

APPROCHE A VUE

Visual approach

Ouvert à la CAP
Public air traffic

23 JUL 15

SAINT CYR L'ECOLE

AD 2 LFPZ APP 01



ALT AD : 373 (14 hPa)

LAT : 48 48 37 N

LONG : 002 04 24 E

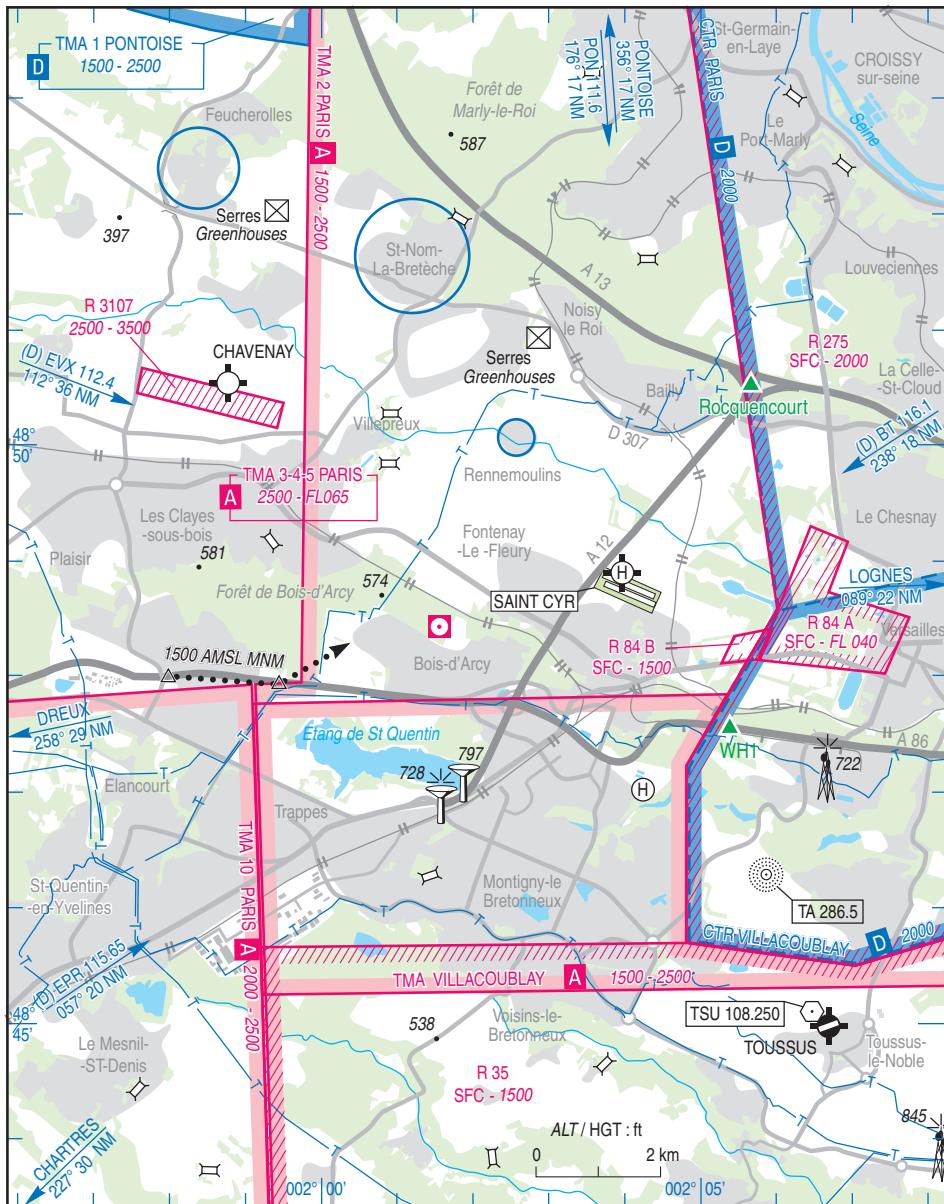
LFPZ

VAR : 1°W (10)

ATIS/V : 131.025 FR seulement/only. ☎ 01 30 85 09 86

APP : NIL

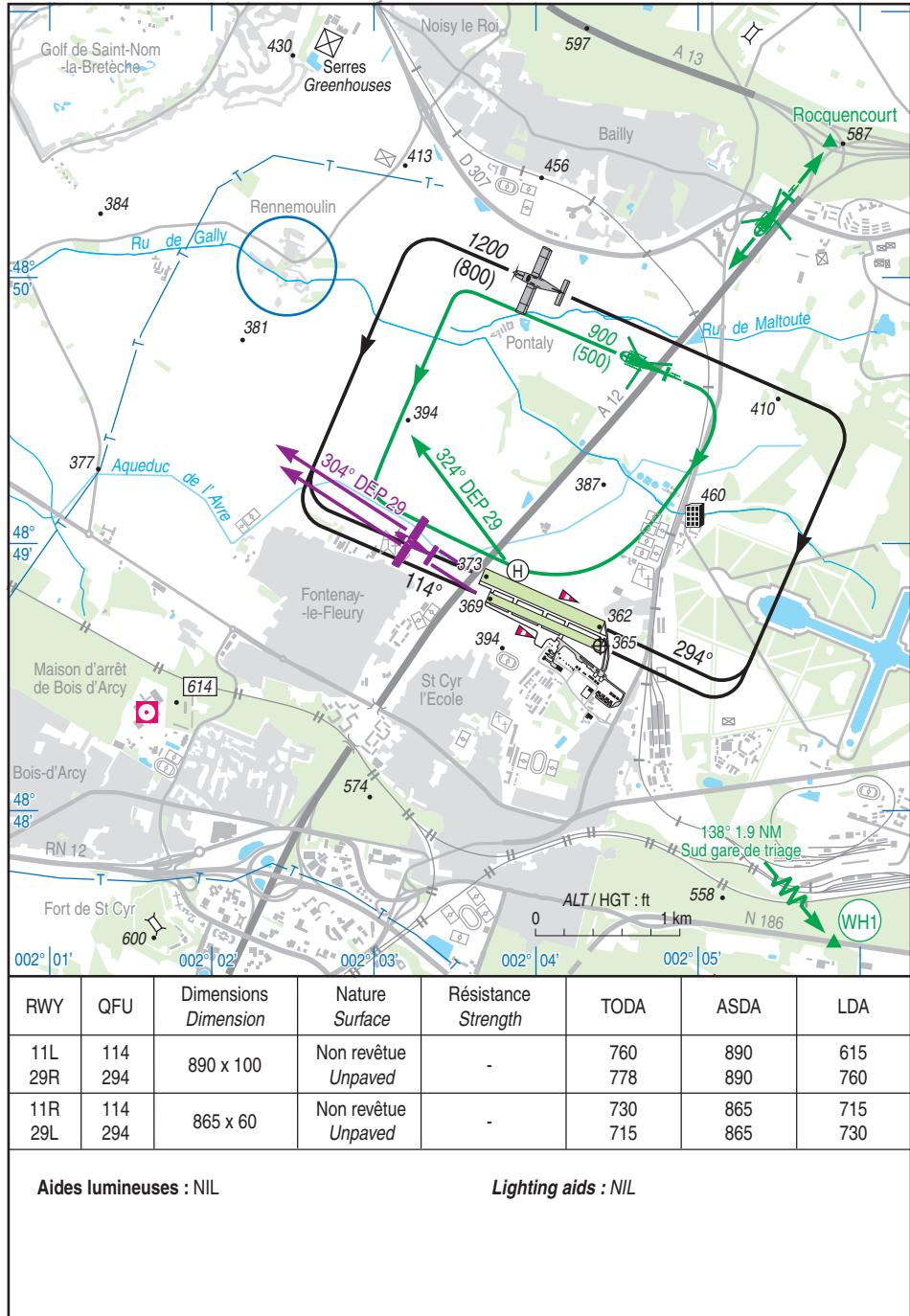
TWR : 118.0 GND (SOL) : 121.950. Absence ATS : A/A 118.0 FR seulement/only.

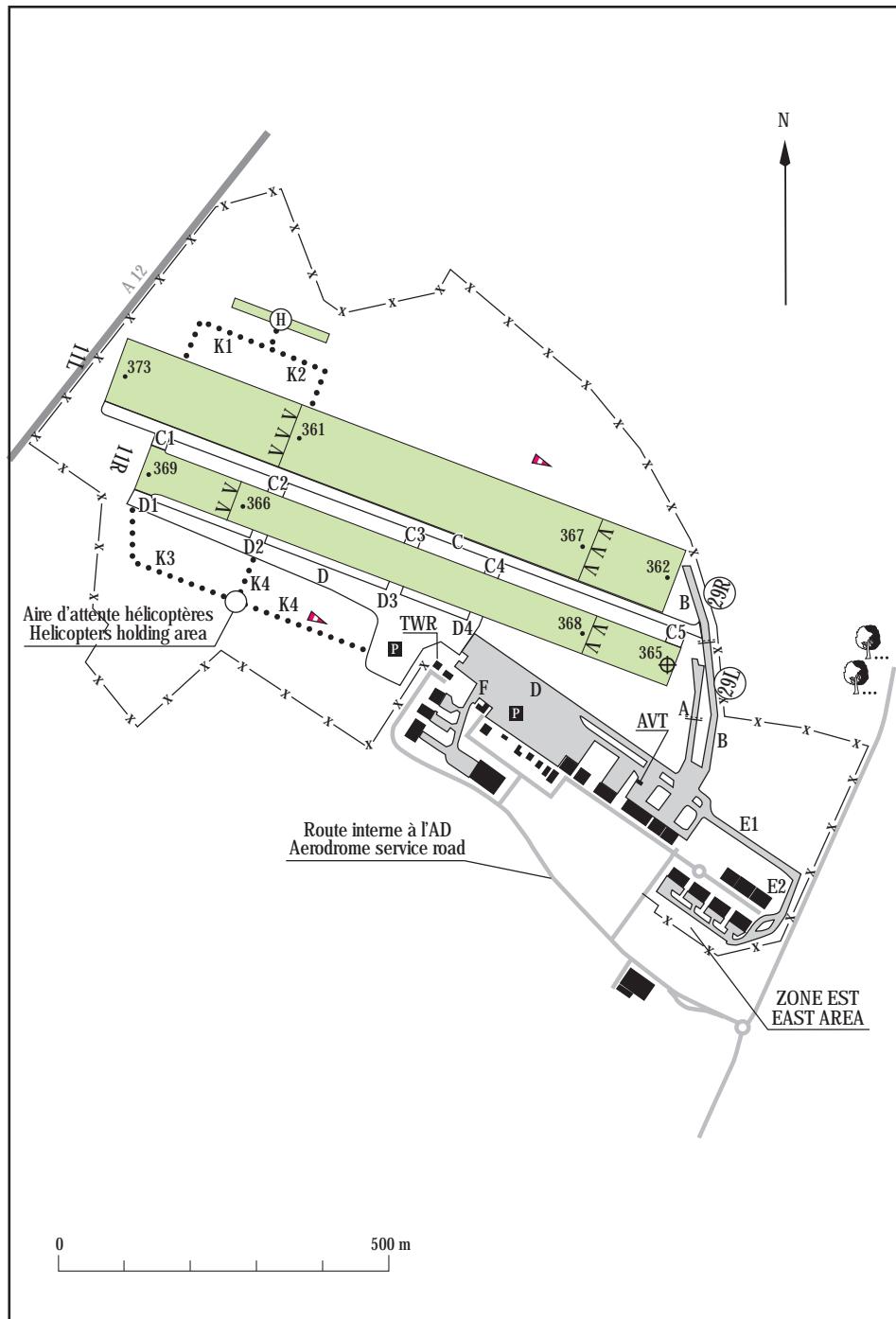


SAINT CYR L'ECOLE
AD 2 LFPZ ATT 01

ATTERRISSEMENT A VUE
Visual landing

23 JUL 15





SAINT CYR L'ECOLE

Consignes particulières / Special instructions

Conditions générales d'utilisation de l'AD

AD réservé aux ACFT munis de radio.

ULM : Activité réservée aux ULM autorisés par le Chef C. A.

Entraînements tours de piste SAM, DIM et JF réservés aux ACFT basées

Utilisation simultanée 11L/29R et FATO interdite, si un des deux aéronefs a une masse de décollage supérieur ou égale à 3180 kgs.

Du 1er avril au 30 octobre, les SAM, DIM et JF de 1000 à 1200 (HIV +1HR), l'entraînement en tour de piste est réservé aux aéronefs équipés d'un dispositif atténuateur de bruit (silencieux). Cette limitation ne s'applique pas aux départs et arrivées des aéronefs en vol local ou en voyage.

Dangers à la navigation aérienne

Risque de confusion avec l'AD de Chavenay (LFPX). L'attention des usagers est attirée sur :

- la proximité des circuits de piste
- la proximité entre les itinéraires d'arrivée et de départ : l'allumage des phares est recommandé.

Risque de turbulence dans la trouée Est de l'AD par vent de secteur Sud.

Restrictions possibles après fortes précipitations.

Procédures et consignes particulières

Circulation au sol :

Roulage interdit hors RWY et TWY.

TWY ECHO DEUX (E2) limité aux aéronefs d'envergure inférieure à 11 m.

Les appareils circulant sur les TWY doivent laisser la priorité aux appareils sortant des RWY.

Avitaillement : positionnement face à l'Est, sauf clairance, sur l'axe sud du TWY DELTA (D) avec au maximum 2 avions simultanément ou un hélicoptère à la fois.

Arrivées :

- par le Nord : Contact recommandé 3 minutes avant les serres de Noisy le Roi.

- par l'Ouest : Contact recommandé 3 minutes avant le travers de l'extrémité ouest de l'étang de St-Quentin.

Il est recommandé de longer la RN 12, en restant au Sud de celle-ci, altitude entre 1500ft AMSL (valeur minimale dérogatoire) et le plancher de la classe A, phares allumés.

Les vols en sortie du couloir peuvent croiser le flux de trafic en sortie par la forêt de Bois D'Arcy.

DEP QFU 294 : altération de route de 10° à droite à la verticale de l'autoroute.

General AD operating conditions

AD reserved for radio equipped ACFT.

ULM activity reserved to ACFT authorized by AD Manager.

Traffic pattern training flights on SAT, SUN and HOL are reserved for home based ACFT.

Simultaneous use 11L/29R and FATO prohibited, if one of the two ACFT has take-off weight greater or equal to 3180 kgs.

From 1st of April to 30 st of October: SAT, SUN and HOL from 1000 to 1200 (WIN + 1HR), traffic pattern training flights reserved to ACFT equipped with noise abatement gear (exhaust silencer). Restriction does not apply to departures and arrivals of local flights and travelling ACFT.

Air navigation hazards

Mix-up risk with AD CHAVENAY (LFPX).

User's attention is drawn to:

- the proximity of the traffic circuits
- the proximity between arrival and departure routings: headlights on is recommended.

Wake turbulence hazards in EAST clearway of AD with south wind.

Possible restrictions after severe rainfalls.

Procedures and special instructions

Taxiing:

Taxiing prohibited except on RWY and TWY.

TWY ECHO TWO (E2) limited to aircraft with wingspan less than 11 m.

Taxiing ACFT on TWY must give way to ACFT leaving from RWY.

Fuelling: position facing east, on the TWY DELTA (D) southern axis, except ATC clearance with simultaneously, maximum number of 2 aircraft or one helicopter at a time.

Incoming :

- from North : Contact recommended 3 mn before the Noisy le Roi greenhouses.

- from west : Contact recommended 3 mn before through the west end of the lake of Saint Quentin

It is recommended to go along road RN 12, south of it, altitude between 1500 ft AMSL (derogatory minimum value) and the class A floor, headlights on.

Flights leaving corridor can cross the leaving traffic flow by Bois D'Arcy forest.

DEP QFU 294: Route alteration by 10° the right overflying the highway.



SAINT CYR L'ECOLE**Circuit basse hauteur :**

300 ft MNM dans le sens des circuits publiés.

Vols d'entraînements avec instructeur uniquement.

Le circuit basse hauteur avion ou ULM ne sera pas autorisé si un HEL se trouve dans le circuit HEL

Low height circuits:

300 ft MNM, same direction as the published circuits.

Training flights only with a flight instructor on board.

The aircraft or ULM low height circuit not be allowed if a helicopter is in the HEL circuit.

EN L'ABSENCE DES SERVICES ATS

Entraînement tour de piste réservé aux usagers basés avec 4 avions maximum simultanément dans le tour de piste.

QFU 294 préférentiel cause meilleurs dégagements.

RWY 11L/29R préférentielle à l'ATT.

RWY 11R/29L préférentielle au DEC.

Avant 0700 (HIV + 1HR), en QFU 294, RWY 29R préférentielle.

Encadrements et exercices particuliers uniquement avec instructeur à bord.

Après l'ATT 11L/29R, il est recommandé de rouler vers les aires de trafic via par le TWY CHARLIE (C) et le TWY BRAVO. (B).

Information concernant les hélicoptères :

En raison de l'absence de visibilité due au profil de la piste, l'attention des pilotes est attirée sur la possibilité de traversée de piste par les hélicoptères translatant de/vers la FATO via les TWY D1 et C1 en QFU 294 et via les TWY D2 et C2 en QFU 114 avec des risques de turbulences associés.

Il est recommandé d'attendre 2 minutes avant de décoller.

L'attention des pilotes est attirée sur le fait qu'en cas de panne radio d'un HEL survenant sur la FATO, le pilote HEL, en assurant sa séparation avec les autres aéronefs, traverse la RWY 11L/29R par le seuil 29R, puis rejoint l'aire de trafic via le TWY B.

ABSENCE ATS

Traffic pattern training flights are reserved home based pilots authorized for 4 ACFT simultaneously in AD circuit.

Preferred QFU 294 due to better clearing.

RWY 11L/29R preferential on LDG.

RWY 11R/29L preferential on TKOF.

On QFU 294, before 0700 (WIN + 1HR), preferred RWY 29R.

Engine failure trainings and special exercises only with an instructor on board.

After LDG 11L/29R, it is recommended to taxi to apron via TWY CHARLIE (C) and TWY BRAVO (B).

Information regarding helicopters :

Due to lack of visibility because of RWY profile, pilots attention is drawn to the possibility of RWY crossing by helicopters transferring to/from FATO via TWY D1 and C1 in QFU 294 and via TWY D2 and C2 in QFU 114 with associated turbulences risks.

It is recommended to wait 2 minutes before taking off.

Pilots attention is drawn to the fact that in case of radio failure of HEL on FATO, the HEL pilot, ensuring his separation with other ACFT, cross RWY 11L/29R at THR 29R, then join apron via TWY B.

SAINT CYR L'ECOLE

Informations diverses / *Miscellaneous*

HIV + 1 HR / WIN + 1 HR

Les informations de source **non DGAC** de cette rubrique sont communiquées sous toute réserve.
Non DGAC information in this document is communicated with all reserve.

- 1 - **Situation / Location** : 4 km WNW Versailles (78 - Yvelines).
- 2 - **ATS** : 0700-SS + 30 limité à / *limited to 1800.*
Sol / ground : LUN-VEN / MON-FRI: 0715-1030, 1200-1400, 1500-1745.
SAM, DIM et JF / SAT, SUN and HOL : 0700-1800.
HOR CTL Sol communiqués par ATIS / *HOR GND CTL provided by ATIS.*
Chef C. A. / ATC manager : TEL : 01 30 58 12 60
FAX TWR : 01 34 60 67 30
78210 Saint Cyr l'Ecole.
- 3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Non agréé / *Not approved.*
- 4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : Aéroports de Paris
Direction du Bourget et des aérodromes d'aviation générale
Bt Paul Bert
180 esplanade de l'Air et de l'Espace
F-93350 Le Bourget
TEL : 01 48 62 16 56 - FAX : 01 48 62 00 61.
- 5 - **AVA** : Délégation Ile de France (voir / see GEN).
- 6 - **BRIA** : LE BOURGET (voir / see GEN).
- 7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : Borne OLIVIA (HOR TWR) / *OLIVIA terminal (HOR TWY).*
Acheminement PLN VFR / *Addressing VFR FPL* : voir / see GEN 12.
- 8 - **MET** : VFR: voir / see GEN VAC ; IFR: voir / see AIP GEN 3.5 ; Station: NIL.
- 9 - **Douanes, Police / Customs, Police** : NIL.
- 10 - **AVT** : Carburant / *Fuel* : 100 LL
Exploitant / Manager : Air BP ACB ALCYONS TEL : 01 30 45 18 44
Pilote muni d'une carte BP : Avitaillement sans restriction.
Pilote non muni d'une carte BP : contacter le club ALCYONS pour avitaillement les MAR, JEU, VEN et SAM : 0800-1100, 1200-1500.
Paiement par CB uniquement.
Pilot with a BP card: refuelling without restriction.
Pilot without BP card: contact ALCYONS for refuelling on TUE, THU, FRI, and SAT: 0800-1100, 1200-1500.
Payment by credit card only.
- 11 - **SSLIA** : Niveau 1 / *Level 1.*
- 12 - **Péril animalier / Wildlife strike hazard** : NIL.
- 13 - **Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars** : NIL.
- 14 - **Réparations / Repairs** : toutes réparations ACFT légers / *All repairs light ACFT.*
- 15 - **ACB** : Divers de la région parisienne / *Various from Paris region*
- 16 - **Transports** : RER - Train - Bus.
- 17 - **Hotels, restaurants** : Sur AD et à proximité / *On AD and in the vicinity.*